10.24412/2782-3830-2025-2-286-289

ФАН Ми Лан,
факультет Иностранных языков
Академии народной безопасности,
e-mail: milanhvan85@gmail.com

ВЛИЯНИЕ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ (BLENDED LEARNING) НА НАВЫКИ ОБЩЕНИЯ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ У СТУДЕНТОВ УНИВЕРСИТЕТОВ ВО ВЬЕТНАМЕ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

Аннотация*. В контексте технологической революции 4.0 настоятельно необходимо ускорить цифровую трансформацию в образовании. В статье автор исследовал и выявил проблемы, связанные с моделью смешанного обучения (Blended Learning), и ее влияние на навыки общения на иностранном языке у студентов университетов во Вьетнаме в настоящее время.*

Ключевые слова*: Blended learning; преподавание иностранных языков; коммуникативные навыки.*

PHAN Mi Lan,
Faculty of Foreign Languages
of People's Security Academy

THE INFLUENCE OF BLENDED LEARNING ON FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATION SKILLS OF UNIVERSITY STUDENTS IN VIETNAM TODAY

Annotation*. In the context of the 4.0 technology revolution, promoting digital transformation in education is truly essential. In this article, the author has researched and pointed out the issues surrounding the Blended learning model and its impact on the foreign language communication skills of university students in Vietnam today.*

Key words*: Blended learning; foreign language teaching; communication skills.*

1. Постановка проблемы

В условиях глобализации иностранные языки становятся все более важным инструментом, помогающим студентам получать знания, расширять карьерные возможности и обмениваться культурным опытом. Однако повышение навыков иноязычного общения остается серьезным вызовом для многих студентов, особенно в традиционной системе образования Вьетнама, где методы преподавания все еще ориентированы на теорию и не создают эффективной среды для практики общения.

Развитие информационных и коммуникационных технологий открыло новые возможности в сфере образования, особенно с моделью смешанного обучения (Blended Learning). Этот метод сочетает традиционное обучение в классе с онлайн-инструментами, что позволяет учащимся получать знания более гибко и разнообразно.

Доказано, что смешанное обучение имеет много преимуществ в обучении иностранным языкам, особенно в развитии коммуникативных навыков. Этот метод предоставляет студентам больше возможностей для практики через онлайн-платформы, а также создает условия для персонализации маршрута обучения в соответствии со способностями и стилем обучения каждого человека. Однако применение смешанного обучения также создает немало проблем, включая технологические барьеры, самостоятельность учащихся и эффективность взаимодействия между преподавателями и студентами.

Поэтому данное исследование направлено на оценку влияния смешанного обучения на развитие навыков общения на иностранном языке у студентов университетов. Путем анализа преимуществ, ограничений и предложения ряда решений по оптимизации этого метода, статья надеется внести научный и практический взгляд в область обучения иностранным языкам в настоящее время.

2. Обзор смешанного обучения (Blended Learning)

По мнению Гаррисона, Д.Р. и Воана, Н.Д., «Blended learning - это преднамеренная интеграция опыта очного обучения в классе с опытом онлайн-обучения» [3].

Хорн, М.Б. и Стейкер, Х. считают, что «Blended learning - это формальная образова-

тельная программа, в которой учащиеся получают знания частично через онлайн-обучение, с определенным контролем учащегося над временем, местом, маршрутом и скоростью обучения» [5].

Концепция смешанного обучения (значение слова «Blend» - «смешивание») понимается как сочетание онлайн-компонентов обучения и непосредственного руководства логичным и разумным образом. В настоящее время смешанное обучение становится чрезвычайно удобным. Доступная стоимость электронных устройств и развитие телекоммуникационной сетевой инфраструктуры создали возможности для того, чтобы Blended Learning стал широко открытым для всех. Очевидно, что Blended Learning - это не новая модель обучения, а новая тенденция в обучении, к которой стремятся учебные заведения, с разнообразными и богатыми учебными материалами из Интернета, такими как системы картин, фотографий, документальных фильмов, виртуальных музеев, виртуальных туров, 3D-моделей и т. д..

В нынешних условиях, когда учебная деятельность, осуществляемая через глобальную сеть (Интернет), играет доминирующую роль, концепция Blended Learning также подразумевает сочетание непосредственно в среде онлайн-образования. Например, преподаватели и учащиеся могут взаимодействовать напрямую (в режиме реального времени) через Интернет с помощью инструментов конференций с такими приложениями, как Zoom, MS Teams, Google Meet... или косвенно (без немедленного обсуждения, обмена). Смешанное обучение привносит большие изменения в способы передачи знаний. Преподаватель играет роль наставника, отвечая на вопросы учащихся. У учащихся появляется больше возможностей для самовыражения и активного приобретения знаний. Таким образом, смешанное обучение наследует преимущества как традиционного, так и онлайн-обучения. Задача преподавателя - предложить варианты сочетания для достижения максимальной эффективности в процессе преподавания и обучения.

Рассуждая о важности смешанного обучения, Бонк, К.Дж. и Грэм, К.Р. утверждают: «Смешанное обучение представляет собой фундаментальное изменение в нашем мышлении об образовании, предоставляя студентам гибкость, более широкий доступ и больше возможностей для участия» [1]. Аналогично этой оценке, Минс и его коллеги утверждают: «Студенты в среде смешанного обучения обычно имеют лучшие результаты обучения, чем студенты, которые учатся только непосредственно в классе» [6].

Гаррисон и Канука (2004) [2]; Бонк и Грэм (2012) [1] считают, что смешанное обучение можно в общих чертах классифицировать на 6 моделей, включая: Модель Face-to-Face (Лицом к лицу); Модель ротации (Rotation Model); Модель Flex (Гибкая); Модель онлайн Lab School (Лабораторная школа онлайн); Модель Self-Blended (Самостоятельное смешивание); Модель Online Driver (Онлайн-драйвер).

3. Влияние Blended Learning на навыки общения на иностранном языке

1) Улучшение способности к взаимодействию и языковой реакции

Смешанное обучение сочетает в себе традиционные методы обучения и онлайн-технологии, что позволяет студентам расширить возможности взаимодействия в процессе изучения иностранного языка. Благодаря онлайн-платформам, таким как системы управления обучением (LMS), виртуальные классы и приложения для языкового общения, студенты могут практиковать навыки говорения в реальных ситуациях, тем самым улучшая языковую реакцию.

1. Положительное влияние:

– Гибкая учебная среда предоставляет студентам больше возможностей для практики общения на иностранном языке, даже если они не присутствуют в традиционном классе.
– Вспомогательные инструменты, такие как программное обеспечение для распознавания речи (Speech Recognition), помогают учащимся улучшить произношение и речевые реакции.
– Сочетание индивидуального обучения (self-paced learning) и групповых онлайн-занятий помогает студентам более активно практиковать навыки общения с друзьями и преподавателями.

2. Отрицательное влияние:

– Общение через виртуальную среду может не учитывать контекст и невербальные элементы (жесты, выражения лица), что приводит к ограничениям в развитии всесторонних коммуникативных навыков.
– При отсутствии надлежащего руководства и координации со стороны преподавателя студенты могут сосредоточиться исключительно на онлайн-заданиях, пренебрегая практикой реального общения.
– Проблемы с сетевым подключением или оборудованием могут повлиять на качество взаимодействия в процессе обучения.

2) Повышение мотивации и самостоятельности учащихся

Смешанное обучение повышает гибкость и разнообразие в методах обучения, тем самым повышая мотивацию студентов к учебе. Использование онлайн-платформ для обучения с систе-

мами упражнений, интерактивными видео и дискуссионными форумами создает динамичную среду обучения, которая помогает студентам более активно развивать свои навыки общения на иностранном языке.

1. Положительное влияние:
– Онлайн-системы обучения часто включают элементы геймификации (игрофикации), такие как призовые баллы, рейтинги, значки, которые помогают студентам поддерживать интерес к учебе.
– Обучение не ограничено временем и местом, что позволяет студентам активно планировать время для практики общения на иностранном языке.
– Студенты имеют доступ к различным мультимедийным ресурсам (видео, подкасты, интерактивные упражнения), что делает изучение иностранного языка более разнообразным и привлекательным.
2. Отрицательное влияние:
– Некоторые студенты могут быть перегружены информацией при получении большого объема знаний из различных учебных платформ, что приводит к потере концентрации и снижению эффективности обучения.
– Не все студенты обладают высокой мотивацией к самостоятельному обучению, что приводит к зависимости от онлайн-материалов и недостатку практики реального общения.
– Использование слишком большого количества онлайн-платформ может снизить непосредственное взаимодействие между преподавателями и студентами, что ухудшает навыки общения в реальной среде.

3) Поддержка персонализации траектории обучения

Одним из важных преимуществ смешанного обучения является возможность персонализировать процесс обучения. Вместо применения единого метода обучения для всех студентов, онлайн-платформы могут адаптировать содержание, темп обучения и подход, основываясь на потребностях и уровне каждого отдельного человека.

1. Положительное влияние:
– Студенты могут выбирать учебную траекторию, соответствующую их уровню, что помогает оптимизировать процесс развития навыков общения на иностранном языке.
– Интеллектуальные обучающие платформы могут анализировать прогресс студентов и предлагать соответствующие уроки, помогая им эффективно улучшать свои коммуникативные навыки.
– Студенты с хорошими способностями могут учиться быстрее, в то время как студенты, которым нужно больше времени, могут повторять и практиковаться без давления со стороны общего прогресса класса.
2. Отрицательное влияние:
– Персонализированное обучение может снизить возможности взаимодействия между студентами, что влияет на способность общаться в реальной среде.
– Некоторые студенты могут испытывать трудности в самостоятельной оценке своих способностей и выборе подходящей траектории обучения, что приводит к неэффективному обучению.
– При отсутствии строгого контроля со стороны преподавателя студенты могут сосредоточиться только на индивидуальных заданиях, игнорируя групповые занятия, что ограничивает развитие коммуникативных навыков в реальной среде.

4. Выводы и рекомендации

Смешанное обучение стало важной тенденцией в преподавании иностранных языков, особенно в улучшении коммуникативных навыков студентов. Сочетание традиционных методов обучения и онлайн-инструментов не только создает гибкую среду обучения, но и помогает студентам улучшить языковые навыки, повысить мотивацию к обучению и персонализировать процесс получения знаний.

Результаты исследований показали, что смешанное обучение приносит много значительных преимуществ, таких как расширение возможностей для практики общения, предоставление студентам доступа к разнообразным учебным ресурсам и повышение самостоятельности в обучении. В то же время этот метод также имеет определенные проблемы, включая технологические барьеры, зависимость от способности студентов к самостоятельному обучению и риск снижения непосредственного взаимодействия между учащимися, преподавателями и однокурсниками.

Для оптимизации применения смешанного обучения в преподавании иностранных языков необходимо внести разумные коррективы в структуру учебной программы, обеспечивая баланс между онлайн и очными занятиями. Кроме того, повышение навыков самостоятельного обучения у студентов, улучшение технологической инфраструктуры и усиление роли преподавателя в определении траектории обучения являются важными факторами, которые помогают этому методу достичь максимальной эффективности.

Исходя из вышеизложенного анализа, данное исследование не только проясняет влияние

смешанного обучения на коммуникативные навыки студентов, но и предлагает практические рекомендации по улучшению методов преподавания в контексте современного образования. В будущем дальнейшие исследования могут быть сосредоточены на измерении долгосрочного воздействия смешанного обучения на всестороннее развитие коммуникативных навыков, а также на предложении более оптимальных моделей смешанного обучения для каждой группы учащихся.

Список литературы:

[1] Bonk, C. J., & Graham, C. R. (2012): The handbook of blended learning: Global perspectives, local designs. John Wiley & Sons.

[2] Garrison, D. R., & Kanuka, H. (2004). Blended learning: Uncovering its transformative potential in higher education. The Internet and Higher Education, 7(2), 95-105.

[3] Garrison, D.R. & Vaughan, N.D. (2008). Blended Learning in Higher Education: Framework, Principles, and Guidelines. San Francisco: Jossey-Bass.

[4] Graham & Dziuban, (2008), Blended Learning Environments, Handbook of Research on Educational Communications and Technology, 271-276

[5] Horn, M.B. & Staker, H. (2014). Blended: Using Disruptive Innovation to Improve Schools. San Francisco: Jossey-Bass.

[6] Means, B., Toyama, Y., Murphy, R., Bakia, M., & Jones, K. (2013). Evaluation of Evidence-Based Practices in Online Learning: A Meta-Analysis and Review of Online Learning Studies. Washington, DC: U.S. Department of Education.

Spisok literatury:

[1] Bonk, C. J., & Graham, C. R. (2012): The handbook of blended learning: Global perspectives, local designs. John Wiley & Sons.

[2] Garrison, D. R., & Kanuka, H. (2004). Blended learning: Uncovering its transformative potential in higher education. The Internet and Higher Education, 7(2), 95-105.

[3] Garrison, D.R. & Vaughan, N.D. (2008). Blended Learning in Higher Education: Framework, Principles, and Guidelines. San Francisco: Jossey-Bass.

[4] Graham & Dziuban, (2008), Blended Learning Environments, Handbook of Research on Educational Communications and Technology, 271-276

[5] Horn, M.B. & Staker, H. (2014). Blended: Using Disruptive Innovation to Improve Schools. San Francisco: Jossey-Bass.

[6] Means, B., Toyama, Y., Murphy, R., Bakia, M., & Jones, K. (2013). Evaluation of Evidence-Based Practices in Online Learning: A Meta-Analysis and Review of Online Learning Studies. Washington, DC: U.S. Department of Education.

